

# Dissémination de [ÉMOTION] dans le TLFi

## Établissement du domaine lexicographique de [ÉMOTION]

Lire l'article correspondant :

[2016. La dissémination de \*émotion\* dans le lexique](#)

Dans Krzyzanowska, Anna, Wolowska, Katarzyna. *Les émotions et les valeurs dans la communication*. Berne, Peter Lang. pp.109-133. ([halshs-01513016](#))

Le *Trésor de la Langue Française informatisé (TLFi)* propose une rubrique « Recherche assistée » [2], dont nous utilisons la fonction suivante :

5) Le passage doit contenir au moins un objet textuel de type et de contenu donnés

complétée comme suit :

5.a Indiquez le type de l'objet recherché » => **Définition**

5.b Indiquez le ou les contenus que l'on doit trouver dans l'objet (ligne "Oui") ou que l'on ne doit pas trouver (ligne "Non") »

=> **Oui — [membre de la FMS [ÉMOTION]]**

**D[ÉMOTION] = 529, chiffre brut**

La FMLSH de [ÉMOTION] regroupe 8 termes :

émotion	émoi
émotionnel	émotif
émouvant	émouvoir
émotivité	ému

La recherche de termes impactés se fait à partir de chacun des membres de la FMLSH [ÉMOTION], en tenant compte de leurs variations morphologiques.

Elle fournit un **total brut de 529 impacts**, selon le comptage automatique du TLFi.

*Émotion* est l'impacteur essentiel (342), suivi de *émouvoir* (66) ; puis *émotif* (48) et *émotionnel* (37)

**Tableau 1 : impacts de D[ÉMOTION] = 529, chiffre brut**

<b>mots</b>		<b>nombre d'impacts</b>
<b>émotion</b>	<i>émotion</i>	<b>284</b>
	<i>émotions</i>	<b>58</b>
	<i>émotionnel</i>	<b>21</b>
<b>émotionnel</b>	<i>émotionnels</i>	<b>3</b>
	<i>émotionnelle</i>	<b>10</b>
	<i>émotionnelles</i>	<b>3</b>
<b>émouvant (1)</b>	<i>émouvant</i>	<b>2</b>
	<i>émouvante</i>	<b>1</b>
<b>émotivité (1)</b>	<i>émotivité</i>	<b>9</b>
<b>émoi (1)</b>	<i>émoi</i>	<b>6</b>
	<i>émotif</i>	<b>34</b>
<b>émotif</b>	<i>émotifs</i>	<b>1</b>
	<i>émotive</i>	<b>12</b>
	<i>émotives</i>	<b>1</b>
<b>émouvoir (1)</b>	<i>émouvoir</i>	<b>52</b>
	<i>émeut</i>	<b>14</b>
<b>ému (1)</b>	<i>ému</i>	<b>15</b>
	<i>émue</i>	<b>1</b>
<b>TOTAL</b>		<b>529</b>

(1) N'ont aucun impact, dans l'ordre : (*émouvants, émouvantes*) ; (*émotivités*) ; (*émois*) ; (*émeuvent*) ; (*émus, émues*) ; *émotionner* ; *émotionnant*.

(2) Les impacts des verbes *émouvoir* et *émotionner* ont été recherchés sur les infinitifs et les 3<sup>e</sup> pers. Sg et Pl du Prst de l'indicatif.

### **Termes pluri-impactés**

Certains termes peuvent être impactés plusieurs fois dans la même définition. (ibid. XXX)

Nous compterons systématiquement un impact pour chaque entrée, ce qui

égalise le nombre d'entrées au nombre d'impacts. La liste de travail se réduit à **461 termes** [4].

La même entrée peut être impacté par plusieurs membres de [ÉMOTION], ce qui peut être interprété comme un impact particulièrement net, établissant un lien solide entre le terme pluri-impacté et la FMLSH [ÉMOTION] C'est le cas des 44 mots suivants correspondant à 38 FMS d'émotion. L'acception impactée est notée par un chiffre porté en indice. Le nombre d'impacts est noté à la suite du mot.

**Liste 1 :**  
**44 termes pluri-impactés correspondant à 36 FMLHS d'émotion**

ABRÉACTION, 2	IMPRESSION, 2	ROMANTISME, 2
ALTÉRÉ, 2	INSENSIBILITÉ, 2	SAISIR, 2
CORDE, 2	LARME, 3	SENTIMENT, 3
DÉFAILLANT, 2	LYRIQUE, 2	SPECTACULAIRE, 2
DRAMATIQUE, 2	MIMIQUE, 2	TENDRE, 2
ÉMEUTE, 2	PALPITANT, 2	TOUCHANT, 2
ÉMOI, 2 — ÉMOTIF, 4	PARADOXE, 2	— TOUCHER <sup>1</sup> , 2
— Émotionnable, 2	PASSION, 2	TOURNER, 2
— ÉMOTIVITÉ, 3	PASSIONNÉ, 4	TRAGIQUE, 2
— ÉMOUVANT, 2	PATHÉTIQUE, 2	TROUBLANT, 2
EXALTER, 2	PLEURER, 2	— TROUBLE <sup>2</sup> , 2
FRÉMISSEMENT, 2	POURPRE-1, 2	— TROUBLER, 2
FROID, 3	REMUER, 2	VIBRANT, 2
HYPERÉMOTIF, 2	RÉPANDRE, 2	— VIBRER, 2
IMPASSIBLE, 2		

**Soixante-huit FMS impactées**

[ÉMOTION\*] peut impacter plusieurs termes appartenant à une même FMS. Par exemple, les définitions de *FLAGEOLANT* et de *FLAGEOLER* sont également impactées par [émotion]. C'est le cas général : l'émotion est en effet attachée non pas à un mot, mais à une FMS, et il suffit qu'un terme de cette FMS soit impacté, sous une de ses formes morphologiques quelconques, pour que l'on ait affaire à une FMS d'émotion.

Par exemple, le fait que *RÉVULSER* soit impacté par *émotion* entraîne que *révulsé, révulsant* le sont au même titre [\[5\]](#)

La liste 3 inclut les FMS dont plusieurs membres sont impactés par [ÉMOTION]

**Liste 3 : Les 68 FMS impactées par [ÉMOTION]**

<b>AFFECTIF,</b>	<b>FRÉMIR,</b> FRÉMISSANT,	<b>ROUGE,</b> ROUGEUR,
AFFECTIVEMENT,	FRÉMISSEMENT	ROUGIR, ROUGISSANT
AFFECTIVITÉ	FRISSON, FRISSONNANT,	<b>SENS-1,</b> SENSATION,
<b>AFFETTO,</b>	FRISSONNEMENT,	<b>SENSIBILISER,</b>
AFFET(T)UOSO,	<b>FRISSONNER</b>	SENSIBLE,
AFFECTUOSO	<b>FROID,</b> FROIDEMENT	DÉSENSIBILISER,
<b>AFFOLÉ,</b> AFFOLER <sup>1</sup> ,	<b>GONFLANT,</b> GONFLÉ,	INSENSIBILISER,
<b>ALTÉRATION</b> <sup>1</sup> ,	GONFLEMENT	INSENSIBILITÉ,
ALTÉRÉ, ALTÉRER <sup>1</sup> ,	<b>HALETANT,</b>	INSENSIBLE
<b>ATTENDRI,</b>	HALÈTEMENT, HALETER	<b>SENTIMENT,</b> SENTIR
ATTENDRIR,	<b>IGNORANCE,</b>	<b>SPASME,</b>
ATTENDRISSEMENT	IGNORANT	SPASMODIQUE,
<b>BOULEVERSANT,</b>	IMPASSIBILITÉ,	SPASMOPHILIE
BOULEVERSÉ,	<b>IMPASSIBLE</b>	<b>SPECTACLE,</b>
BOULEVERSEMENT,	<b>IMPRESSIBLE,</b>	SPECTACULAIRE,
BOULEVERSER	IMPRESSIF, IMPRESSION,	SPECTATEUR
<b>CHALEUR,</b>	IMPRESSIONNABLE,	STRANGULATION,
CHALEUREUX, CHAUD,	IMPRESSIONNABILITÉ	<b>STRANGULER</b>
<b>CLIGNÉ,</b> CLIGNEMENT,	INFLEXIBILITÉ,	SUÉE, <b>SUER,</b> SUEUR
CLIGNER, CLIGNOTER	<b>INFLEXIBLE</b>	SUFFOCANT,
<b>CONTRACTÉ,</b>	<b>INSTABLE,</b> INSTABILITÉ	SUFFOQUER
CONTRACTION	<b>IRRÉSISTIBLE,</b>	<b>SURPRENDRE,</b>
<b>CONVULSIF,</b>	IRRÉSISTIBLEMENT	SURPRISE
CONVULSION	<b>LARME,</b> LARMOYANT	<b>TENDRE-2,</b>
<b>DÉCHIRANT,</b>	PALPITANT,	TENDRESSE
DÉCHIRER	PALPITATION,	<b>TERREUR,</b> TERRIBLE

DÉFAILLANT,	<b>PALPITER</b>	TOUCHANT,
DÉFAILLIR	PÂMÉ, PÂMER, <b>PÂMER</b>	<b>TOUCHER</b> <sup>1</sup>
<b>ÉBRANLEMENT</b> ,	(SE), PÂMOISON	TOURNÉ, TOURNER
ÉBRANLER	PARALYSANT,	TRANSPORT,
<b>EMBUÉ</b> , EMBUER	<b>PARALYSÉ</b> ,	<b>TRANSPORTER</b> ,
<b>ÉMOI</b> , ÉMOTIF,	PARALYTIQUE	TRAUMATIQUE,
HYPERÉMOTIF,	<b>PASSION</b> , PASSIONNÉ,	<b>TRAUMATISER</b> ,
<b>Émotionnable</b> ,	PASSIONNÉMENT	TRAUMATISME
ÉMOTIONNANT,	<b>PATHÉTIQUE</b> , Pathétisme	TREMBLANT,
ÉMOTIONNER,	PÉTRIFIÉ, <b>PÉTRIFIER</b>	TREMBLEMENT,
<b>ÉMOTIVITÉ</b> ,	PLEUR, PLEURARD,	<b>TREMBLER</b>
HYPERÉMOTIVITÉ,	<b>PLEURER</b> ,	TRESSAILLANT,
<b>ÉMOUVANT</b> ,	PLEURNICHARD,	TRESSAILLEMENT,
ÉMOUVOIR, ÉMU	PLEURNICHERIE	<b>TRESSAILLIR</b>
<b>EMPOIGNANT</b> ,	REMUANT, REMUÉ,	TRESSAUTEMENT,
EMPOIGNER	REMUEMENT, <b>REMUER</b> ,	<b>TRESSAUTER</b>
<b>ENLUMINER</b> ,	REMUEUR,	TROUBLANT,
ENLUMINURE	REVIVISCENCE,	TROUBLE-1,
<b>EXALTATION</b> ,	<b>REVIVRE</b>	<b>TROUBLER</b>
EXALTÉ, EXALTER	RÉVOLUTION,	VERDEUR, <b>VERT</b>
<b>EXPRESSIF</b> ,	<b>RÉVOLUTIONNER</b>	VIBRANT, VIBRATION,
EXPRESSION,	<b>ROMANTIQUE</b> ,	<b>VIBRER</b>
EXPRIMER	ROMANTISME	
<b>FIGÉ</b> , FIGER		
FLAGEOLANT,		
FLAGEOLER		
FOLIE-1, FOU-1		

**Conclusion : Environ 800 mots impactés par [ÉMOTION]**

On obtient 68 FMS, réunissant 188 mots, soit pas loin de la moitié des 408 mots figurant dans la liste réduite (voir § 2.3).

Les 220 mots restants représentent chacun une FMS, qu'il est loisible de compléter ; D[ÉMOTION] réunit donc 286 familles. Chacune de ces familles peut réunir plusieurs mots ; si on applique la proportion 68/188 à l'ensemble des 286 FMS, on obtient 790 mots ou acceptions pour **D[ÉMOTION]**.

Le fait que les chiffres qui précèdent soient donnés à l'unité près pourrait donner une impression de précision définitive qui est évidemment trompeuse. Seuls les ordres de grandeur sont pertinents.

Mis à part les erreurs de comptage toujours possibles, ces listes doivent être complétées d'une part, par les données provenant d'autres dictionnaires, et d'autre part, par les impacts des termes impactés par les termes figurant dans cette première liste (voir infra). Autrement dit, la liste définitive des impacts sera très supérieure à ce chiffre.

On peut espérer montrer ainsi que "émotion" est très largement disséminée sur le lexique.

### **Poursuite du toilettage**

La liste que nous exploitons est parfois d'une lecture difficile, le lien de certains termes avec *émotion* étant parfois obscur. Nous avons pris le parti d'accepter ces définitions sans chercher à les discuter ; pour des raisons d'espace, nous ne les reproduisons pas ici.[\[6\]](#)

Certains impacts figurant dans la rubrique "Étymol. ET HIST." ne sont plus en usage (nous n'avons pas trouvé d'instrument permettant de les lister automatiquement) : ÉMEUTE, RUMEUR, SERGENT, etc.

Il faudrait sans doute exclure davantage de termes impactés. Par exemple, la présence de *sergent* est due à une erreur de balisage (*sergent* est dans un exemple et non pas dans la définition)

### **Itération de la démarche**

La dissémination ne se bloque pas au premier impact, elle se poursuit par de nouveaux impacts. Par exemple, [ÉMOTION] impacte peur, joie, COLÈRE, surprise, stress ; les mots impactés par les FMS auxquelles appartiennent ces termes doivent également être joints à la liste. La démarche est itérative.

Pour avoir une idée de la dissémination de l'émotion dans le lexique du français on doit rassembler les domaines lexicaux correspondant à ces diverses FMS.

### **Nouvelles ressources**

Nous avons conclu que D[ÉMOTION] comprend environ 800 mots ou acceptions. Cette liste doit être complétée non seulement par la recherche d'impacts d'autres termes, mais également par l'exploitation d'autres ressources. Le *TLFi* est un dictionnaire parmi d'autres, et la liste doit être complétée par des données extraites d'autres dictionnaires selon les mêmes principes.